

社論

登高望遠 確保美中關係穩定發展

應中國國家副主席習近平邀請，美國副總統拜登正在中國展開訪問，他將在中國訪問6天，相當於其亞洲之行行程的三分之二。拜登在訪華前夕接受《人民日報》書面專訪時說，“美中關係是奧巴馬政府最優先考慮的事情之一，美國決心將美中關係確定在‘可以持續幾十年的穩定軌道之上’，在管理兩國之間分歧的同時，美國一直奉行與中國拓展務實合作領域的做法。”

此訪是在美國剛剛擺脫債務上限危機、又被標準普爾下調信用評級的背景下進行的。美國的軟實力正在面臨折損，白宮需要需要盡快採取有力措施舒緩國際市場對美

國債券安全的焦慮，拜登的訪華之旅就被認為是背負了“美國依然還是3A級”的宣傳使命。

拜登成為如此尷尬境遇下首位訪問中國的領導人。中國是美國的最大債權國，據美國財政部公佈的數據顯示，截止到6月末，中國持有美國國債總額為11655億美元。2010年，美國對中國產品的進口總額達到3649億美元，美國學者據此認為，美中關係之間已經進入高度互相依存（interdependence）的階段。

正當世界對美國的經濟前景看淡的時候，投資者卻給予中國市場極大的熱誠。7月份，外國在中國直接投資比去年同期增加了

19.83%。

美國和中國力量呈現出的此消彼長態勢是當前國際格局的鮮明特徵。美中關係中的一些深層次的結構性矛盾短時期內難以解決，雙方之間的利益摩擦有可能有增無減。

美國政界、商界、乃至軍方和情報界都強烈關注中國未來的發展方向。當前，美國將迎來2012年大選，而中國也面臨最高領導層的新老更替，預計習近平將在2013年擔任中國國家主席。

在啟程前往中國的前夕，白宮毫不諱言地高調宣佈，拜登副總統這次訪問中國的一個主要目的，就是認識中國新一代的領導人。拜登

的國家安全顧問托尼·布林肯說：“簡單地說，我們是在對中美關係的未來進行投資。

訪問的主要任務之一是瞭解中國的未來領導層並與習近平副主席建立關係。

拜登將是第一個與習近平共度這麼長時間的美國高層領導人。”美國媒體普遍認為，拜登訪華的最重要任務之一是要強化與中國國家副主席習近平之間的互動，從而進一步穩定兩個大國間的關係。

負責亞洲事務的白宮高級顧問丹尼爾·拉塞爾說：“此行（為拜登）提供了與習近平就雙邊關係以及地區內一系列廣泛問題進行詳細會談的一次機會。我們非常重視

與中國領導人保持定期的高級別接觸，這是確保我們能與中國就我們正在共同合作的所有問題進行直接、權威交流的一種方式。”

在8月19日上午舉行的中美企業家座談會上，中國國家副主席習近平表示，“美國經濟向來具有很強的韌性和自我修復能力，相信美國經濟一定會在應對挑戰中取得更好發展。”這是自美債被降級後，中國領導人首次就有關危機直接表態，表達出對美國經濟的信心。

會談的一項具體結果是，美中兩國的公司簽署了價值將近10億美元的商業協議，其中包括增加美國對中國的出口，以及中國對美國進

行更多的投資。這些新措施顯示出兩國對未來中長期發展的積極期待。

雖然近年來貿易摩擦，甚至軍事摩擦不斷，美國的債務風險所產生的“蝴蝶效應”還會繼續，中國政府也不會因為一次美國的“政治公關”就徹底打消對美國債務的疑慮。

但是，總體而言，現在美中關係的合作遠大於衝突，穩定的美中關係符合兩國人民的利益，作為在國際上有重要影響的國家，美中保持互利共贏的經濟合作也是世界和平與發展的必然要求。

正如中國國家主席胡錦濤在會見拜登所說的，中美雙方應該登高望遠，超越國情差異，加強各級別對話和磋商，不斷充實中美合作夥伴關係的戰略內涵，把中美合作夥伴關係建設好、發展好。

長短救助方案博弈 考驗歐洲危機處理能力

隨著下半年全球經濟放緩，危機的腳步越逼越緊，能否達成兩種方案的妥協，在其中尋找一個適當的妥協點，考驗著歐洲各國政治家和民眾智慧。



【新華社記者鄭啟航柏林報導】對德法兩國最新提出的一攬子危機應對方案，市場並不買賬，在連續走低後歐洲股市再度大幅下跌。雖然此次下跌的導火索是美國放出利空消息，但也表明市場對德法救市方案缺乏信心，凸顯出歐洲長短期救助政策的博弈。能否達成兩種方案的妥協，在其中尋找一個適當的妥協點，考驗著歐洲各國政治家和民眾智慧，同時也將成為歐洲能否度過今年債務危機的關鍵。

應急穩定措施“有市場”

巴德爾銀行資本市場首席分析師羅伯特·哈爾沃指出，16日德國總理默克爾和法國總統薩科齊會晤後達成的協議是一個長期願景，需要日後多年的努力，但目前最重要的是出於短期內恢復歐元區市場信心的舉措。進入8月份以來，市場對當局果斷明晰的應急措施均給予了積極反饋。

喚短期即能見效的應急穩定政策，但政策究竟如何設置，以及如何平衡所涉各方之間的利益依然是懸而未決的問題。

目前歐洲市場呼聲最高的短期見效政策有兩種，一是發行歐元區共同債券，二是增加歐洲穩定基金。王繼東評價說，兩種辦法並沒有本質區別，最終都將由德法兩個大國負擔，從而增加兩國債務負擔，並最終轉嫁到兩國納稅人身上。

王繼東說：“以歐元區共同債券為例，現在的焦點問題是一旦推出這個共同債券該如何切分各個國家間的利益。可能的一種安排是弱國補貼德法等強國增加的債務成本，但在歐元區國家間很難協調。如果沒有一個嚴峻的市場形勢擺在面前，德法兩國的領導人也很難說服自己國家的選民、納稅人去犧牲自身收入、延長自身工作年限來補貼其他歐元區國家。”

德國最近的民調顯示，該國民眾越來越反感德國救助其他國家，擔心德國成為“失敗國家的自動提款機”。而在通過了兩輪希臘救助方案之後，默克爾政府的支持率也下滑至歷史最低位。

長短博弈“待觀察”

雖然市場渴望出於能夠迅速見效的應急救助政策，但德國政府依然保守，一方面謹言慎行，另一方面則主權者眼未來的長期救助政策。短期政策，市場見效快，但只能治標；長期政策，雖能治本，但對目前早已成“驚弓之鳥”的市場卻益處不大。

16日德法峰會後，默克爾與薩科齊的共同聲明清楚地表明，德國目前力推長遠救助方案的立場。兩國領導人提議成立歐元區經濟政府，並建議由現任歐洲理事會常任主席范龍佩出任主席，協調歐元區成員國的經濟

和財政政策。歐元區所有17個成員國應實施名為“黃金準則”的財政平衡政策，減少財政赤字，並建議從9月份開始徵收金融交易稅。

德法領導人均表示，目前發行歐洲共同債券的時機還不成熟。默克爾說，她不認為歐元區共同債券在目前能幫助歐洲走出危機。薩科齊則表示，歐元區共同債券必須要等到歐洲經濟一體化進程到完成階段才能進行，而不是在開始建設階段就實施。

對於德國政府目前打的主旨在“治本”的長期救助方案，分析人士也各執一詞。

王繼東表示，德法此番表態“務虛成分較多”，沒有正面回答目前市場需要政府採取緊急行動的訴求。目前的形式已經十分困難，僅寄希望於一個中長期改革方案，解決當前危機的可能性不大。他說，從目前形勢來看，如果歐元區政府不能出於短期見效的比較根本性的政策，如積極擴大穩定基金或者推出共同債券，市場將很難穩定。

德國經濟研究所宏觀分析及預測部主任克里斯蒂安·德雷格教授則認為，德法的提議不是應對危機的解決方案，對金融市場的信心沒有提振作用。最多也就是一個長期規劃，而且還非常不清晰。他認為，歐元區需要短期奏效的解決方案，共同債券將越來越多地被考慮。

另一方面，德國政府目前的立場也得到不少分析人士的支持。德國伊福經濟研究所首席經濟學家、經濟趨勢部門負責人凱·卡斯滕森教授認為，短期見效的市場救助手段往往不能持久。要從根本上解決債務危機，必須通過整頓和鞏固財政、實行節儉政策以及減少債務來解決。他認為，德法峰會發出了積極、良好的信號。

圖為：法國總統薩科齊與德國總理默克爾相談甚歡
圖片源自：法新社

奧巴馬休假與駱家輝旅華

每年此際，美國總統奧巴馬的暑期休假問題都會成為輿論的一大熱點。本週四奧巴馬攜妻帶女在馬薩諸塞州瑪莎葡萄園展開十天假期。由於目前國家正值多事之秋，主權信用評級遭降，股市動蕩，失業率居高不下，債務危機嚴峻，此次度假已經被許多人批評為時機不當，並呼籲奧巴馬取消休假。

批評者認為，奧巴馬曾誓言“在每位美國人獲得工作之前，絕不休息”，如今卻要在為富人設置的瑪莎葡萄園度假。

白宮發言人卡尼對度假的解釋是，總統稍事休歇，並花點時間與家人待在一起並沒有甚麼不妥。此外，隨行人員將與總統一同前往葡萄園，奧巴馬每天會照樣接受政策吹風，掌握國際國內動向，說白了只不過是換個地方辦公而已。況且休假地點距首都很近，若真有緊急情況，可以很快返回白宮。目前美國的國會也處於休會時期，很多議員在8月初的債務上限談判結束後立即打道回府。國會復會要到9月的勞動節以後。

無可否認，比起前兩年，奧巴馬今年的休假背景尤其不利。美國蓋洛普公司18日公佈的民調顯示，目前只有11%的美國人對國家現狀感到滿

意，為2008年12月以來的最低水平。民眾對國家現狀的不滿直接導致對總統奧巴馬和國會工作的認可度下降。近期民調顯示，奧巴馬支持率一度跌至39%，為其上任以來的最低水平，民眾對國會的支持率也降至13%這一歷史低點。

不過，這並不能影響奧巴馬所代表的深重家庭的價值觀。工作是一回事，與家人享受生活是另一回事。在美國人的核心價值觀當中，工作與家庭是並重的。即便是總統，也不能輕易犧牲與家人共度的美好時光。

這讓人聯想到幾天前剛剛到北京履任駐華大使重擔的前美國商務部長駱家輝。在8月13日抵達北京時，有細心記者捕捉到了駱家輝放棄與妻子乘坐高檔轎車，而是堅持全家五口人一同擠進普通商務車。駱家輝全家自己背包融融洽洽的旅行形象在全球媒體贏來一片贊賞。

重視家庭，以家喻戶曉是備受美國人推崇的觀念，在華盛頓激烈廝殺的政治舞台上，家庭話題常常能為嚴肅的國事增添人情味兒。在不久前還緊張得令全球矚目的債務上限談判中，奧巴馬拿自己兩個女兒自己理財和量入為出的例子，敦促國會議員這些成年人盡快做出妥協。正在中國訪問的

美國副總統拜登此行特意帶上了自己正在學習中文的外孫女，一方面讓孩子見證自己所學語言的國度，另一方面有意發展家庭外交。

實際上，奧巴馬除了不能放棄每年一度的時期休假，平時有時間還會參加女兒的家長會，給女兒的小夥伴們做籃球教練。盡好家庭責任與承擔總統重擔是兩回事，奧巴馬努力在兩方面做好平衡，美國歷史上總統大多如

此。在民主黨看來，總統休假無可厚非，但在共和黨看來，拿休假做文章正是打擊奧巴馬形象、朝著使他成為“一屆總統”這一目標前進的一步棋子。

作者：劉麗娜
源自：中國證券報
圖為：奧巴馬抵達瑪莎葡萄園度假
攝影：Rick Friedman / Getty Images



全球及美國經濟復甦前景堪憂

【本報綜合報導】摩根士丹利和高盛集團18日分別下調了對全球經濟增長的預期，稱貿易增速放緩以及一些歐美國家的財政緊縮政策將拖累全球經濟增長速度。摩根士丹利將其對2011年全球經濟增長的預期從之前的4.2%下調至3.9%，高盛當日也作出類似決定，將2011年和2012年全球經濟增長預期分別從4.1%和4.6%下調至4.0%和4.4%。

摩根士丹利稱歐洲主權債務危機應對“不夠”、市場信心疲軟以及財政緊縮前景都是該行作出下調的理由。該機構預計，2011年全球經濟增幅約為3.9%，低於其前次的預期4.2%；並將2012年全球經濟增幅預期自4.5%下調至3.8%。

摩根士丹利預計今明兩年發達經濟體的平均增速僅為1.5%，並指出歐洲和美國的經濟“正在危險地接近衰退邊緣”。摩根士丹利還認為，在全球經濟增長放緩的大背景下，新興市場也難有上佳表現。

17日，標普稱將下調美國今年三季度、四季度的經濟增速預期，從此前的1.9%下調至1.8%。不僅如此，美國2011全年的經濟增速預期也從2.4%降至1.7%。同日，高盛將美國今明兩年經濟增速分別從1.8%和3.0%下調至1.7%和2.1%。

18日，花旗集團和摩根士丹利下調了美國經濟增速預期，花旗集團發佈的分析報告中指出，該集團已將美國2011年國內生產總值(GDP)增速預期從1.7%下調至1.6%，並將2012年GDP增速預期從2.7%下調至2.1%。

摩根大通19日也加入了這一悲觀行列。摩根大通預計美國2011年第四季度國內生產總值(GDP)年化增速將為1.0%，遠低於之前預期的增長2.5%。對於美國明年第一季度經濟增速，該行預計將增長0.5%，之前預期為增長1.5%。

摩根大通首席美國經濟學家Michael Feroli表示，“我們對於美國未來4個季度的經濟前景看法相當悲觀，預計其經濟增速將不會比今年上半年的疲弱表現好到哪去。”Feroli指出，從更宏觀的角度講，全球經濟增速也將保持令人失望的步伐。經濟陷入二次衰退的風險正顯著提高。

19日，美聯儲理事皮亞納托(Sandra Pianalto)在美國俄亥俄州對社區銀行家發表就美國經濟前景的評論時表示，經濟復甦的下行風險正在加大，經濟衰退形勢比我們之前所認為的更糟糕。他預計，今年剩餘時間里通脹率將從當前水平下降，且將持續到明年，2012年和2013年平均通脹水平將在2.0%或以下。

與此同時，美聯儲理事杜德利(William Dudley)週五重申美國經濟疲軟前景。他表示：“市場震蕩，經濟形勢仍不穩定，預計美國2011年經濟增長將更疲軟。”

若西方國家重陷衰退 新興市場亦無力拯救世界

如果西方國家再次陷入衰退，新興市場可能也無力拯救全球經濟。在經濟全球化的背景之下，“獨善其身”只是個騙人的神話。市場愈發擔憂，發達經濟體正在自緩慢增長轉向無增長，而在許多經濟學家看來，新興市場抵禦經濟風暴的能力比2008/2009年危機時更為強大。

但這並不是一個放之四海而皆准的觀點。印度正受到高額政府債務和通脹的桎梏，土耳其的龐大經常帳赤字使其容易受到資本外流的衝擊。而巴西，由於加息導致中產階級支出減少，在此重壓之下經濟增長也出現放緩。中國與印尼等國經濟所顯示出的韌性，只是全球經濟持續由北向南由西向東轉移的證明，而不能替代西方經濟的零增長或負增長。

野村證券駐香港的首席亞洲分析師蘇萊曼表示，由於對美國、歐洲和日本的出口放緩，該地區的經濟發展將面臨困難。但他也指出，亞洲對外部需求的依賴程度已經降低。例如在中國，淨出口實際上對上半年GDP增長構成拖累。

今年中國經濟規模將接近7萬億美元，較2008年時的4.5萬億出現大幅增長，因此這是一次意義重大的轉變。“中國的需求已經迅速成為亞洲其他地區經濟增長的重要推動力，中國已經不再僅是該地區的一個裝配中樞，”蘇萊曼表示。不過，如果發達國家陷入衰退，對中國並非沒有影響。中國出口減少，將會給商品價格和生產商帶來連鎖反應。這就是摩根士丹利週四宣佈將2012年拉丁美洲GDP預估，從4.6%下調至3.6%的主要因素。

有一種擔憂顯而易見：儘管多數新興經濟體的基本面看似要好於2008年，但政策制定者的餘地變小。新興市場若要實現快速增長以幫助發達國家，來自中國和原油生產國的進口將需要大幅提高，而這將減少其外部盈餘。

但實際上，Capital Economics分析師Neil Shearing表示，新興國家經常帳盈餘仍有可能在今年上升，並保持在高位。“新興市場不但會幫助發達國家擺脫泥沼，相反可能會日益拖累世界其他地區的需求。”Shearing在一份報告中稱。

作者：路透社全球經濟主編魏倫(Alan Wheatley)
編譯：李春喜、洪曦